

BEYOGLU

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Après les entretiens de M. Menemencioglu à Sofia

Un échange de dépêches entre M. Ismet Inönü et le roi Boris III

Ankara, 19 (A.A.) — Les dépêches suivantes ont été échangées entre le Président de la République Ismet Inönü et Sa Majesté le Roi Boris III de Bulgarie : S. M. Boris III, Roi de Bulgarie

Sofia

mon amitié.

INONU

S. E. Ismet Inönü, Président de la République

Ankara

Je remercie vivement Votre Majesté pour les aimables paroles qu'elle a bien voulu me transmettre par l'entremise de M. Menemencioglu.

Le récent contact de Sofia a montré une entière concordance de vues entre les gouvernements des deux pays voisins et amis. Je suis particulièrement heureux d'exprimer à cette occasion à Votre Majesté la profonde satisfaction que j'en éprouve et de lui réitérer les assurances de toute

BORIS

A l'occasion du

KURBAN BAYRAM

nous présentons nos meilleures vœux à nos lecteurs musulmans

LA SITUATION EN ALBANIE

LE RAPPORT DU LIEUTENANT-GENERAL AU DUCE

Rome, 10. — Le Duce a reçu S. E. Jasim, lieutenant-général de S. M. le Roi et Empereur en Albanie qui lui a fait un rapport ample et documenté sur la situation politique économique et sociale de l'Albanie.

LES SLOVAQUES SERONT SOLDATS

Presbourg, 19. — Le parlement slovaque a voté aujourd'hui la loi imposant le service militaire obligatoire aux citoyens slovaques. Les Juifs et les Bohémiens en sont seuls exemptés. Des bataillons spéciaux de travailleurs seront créées toutes fois à leur intention.

Nouvelles inondations dans la zone de l'Égée

Plusieurs villages ont été envahis par les eaux

Izmir, 19. — Du « Tan ». — Des pluies d'arroses accourus des environs et par continues ont commencé depuis deux jours dans toute la zone d'Izmir. Les trains qui ont quitté Izmir ce matin ont débordé, les plaines sont inondées, quelques maisons se sont écroulées. Un enfant est mort. En ville même les dommages sont peu importants.

C'est surtout dans la zone de Manisa que les crues des rivières sont impressionnantes. Toute la vallée est transformée en un lac. La chaussée est abîmée. Le camion No. 48 qui allait d'Izmir à Manisa a été emporté par les eaux et a versé dans un fossé. Les voyageurs ont été sauvés par les gens.

Les pertes en bétail sont assez considérables.

LE SENATEUR BORAH

EST DECEDE

Washington, 19 (A.A.) — Le sénateur Borah, doyen du Sénat, personnalité parlementaire la plus influente dans le domaine de la politique étrangère est décédé à 21 h. 45. Il était âgé de 74 ans et avait conservé jusqu'au dernier moment la plus grande activité. La mort est due à une chute que le sénateur de l'Idaho avait faite le 16 crt. dans son appartement.

Au début, on ne fut pas très impressionné par cet événement. Mais depuis qu'il était entré mercredi dans le coma, les médecins avaient abandonné tout espoir.

LES EXPLOSIONS SE MULTIPLIENT EN ANGLETERRE

Londres, 19. — Une nouvelle explosion a eu lieu à Croydon. La chaudière du chauffage central d'une usine a éclaté. L'explosion a été si violente que le mur d'enceinte a été détruit partiellement.

LES DELEGUES DE CORTINA D'AMPEZZO REGRETTENT QUE LEUR REGION AIT ETE COMPRISE DANS LA ZONE BILINGUE

Rome, 20. — Le Duce a reçu les délégués de la population de Cortina d'Ampezzo. Ces derniers ont exprimé leurs regrets de ce que leur province, qui est de race et de tradition purement italiennes, ait été comprise dans la zone bilingue prévue par l'accord avec l'Allemagne pour l'exode de la population allemande.

Le Duce a répondu qu'il comprend les sentiments de la population de Cortina qui a conservé à travers les siècles la pureté de sa race, de sa langue et de ses traditions. Il a ajouté que tous les problèmes de Cortina et de son développement recevront une solution.

Pour une collaboration efficace de l'Italie et des Etats balkaniques

Les commentaires des journaux roumains

Bucarest, 19. — La politique italienne dans les Balkans et l'Europe danubienne continue à être vivement commentée par la presse roumaine.

L'« Univers » notamment constate que les conversations de Venise ont eu lieu sur un plan réaliste et ont été marquées par les plus heureux résultats en ce qui concerne la sauvegarde de la paix dans ce secteur de l'Europe.

L'« Indépendance Roumaine » souligne que l'identité des intentions de l'Italie et des Etats balkaniques rend possible une collaboration efficace.

La guerre sur mer

L'espérance de plier le Reich par le blocus, dit le D. A. Z. est une fallacieuse illusion

Il y a eu plus de "collisions" en 4 mois que durant toute l'année 1938

Berlin, 19. — Commentant le discours prononcé avant-hier par le ministre anglais Gross la « D. A. Z. » écrit :

L'espérance de l'Angleterre de plier le Reich par le blocus est une fallacieuse illusion. La déclaration du ministre anglais intéresse seulement comme une nouvelle preuve documentaire de l'intention prémédiaite de la Grande-Bretagne d'affamer le peuple allemand. La réponse de l'Allemagne sera adéquate et l'Angleterre s'en apercevra à ses dépens.

Concernant la déclaration de M. Gross suivant laquelle l'Angleterre s'emploierait à ce que la guerre coûte aussi cher que possible à l'Allemagne, on observe à Berlin qu'elle coûte cher surtout aux Anglais. L'effort entrepris en vue d'exclure les Allemands des marchés neutres est réalisé surtout grâce aux sacrifices auxquels consent le Trésor britannique pour dédommager les négociants anglais. Et cela n'est pas en faveur de la Lstg.

LA GUERRE AU COMMERCE

Berlin, 20. — On souligne que les pertes des marines marchandes anglaises et françaises au cours des dernières semaines se sont élevées à 13 vapeurs et une cinquantaine de chalutiers. Rien qu'en une seule semaine, elles ont atteint 80.576 tonnes.

On observe aussi le nombre impressionnant et absolument abnormal des collisions et des échouements de navires signalés de source britannique. Quoique le système des convois accroisse dans une proportion considérable les dangers de la navigation, le chiffre des accidents de mers signalés demeure excessif. Il y a tout lieu de croire que les Anglais camouflent ainsi, en les attribuant à des accidents, les pertes qui leur sont infligées par les sous-marins et les mines.

Durant les quatre mois de guerre et dans les seules mers européennes on a signalé autant d'échouements que dans le monde entier au cours des 12 mois de 1938 !

LE PORT DE LIVERPOOL SERA FERME PENDANT 20 HEURES

Londres, 20. — Le port de Liverpool sera fermé pendant 20 heures, lundi et mardi.

LES 3 SOUS-MARINS ANGLAIS

AVAIENT ETE « ATTRAPES »

Berlin, 19 A.A. — On apprend des sources

UN ENTRETIEN

MARCOVITCH - GAFENCO.

Bucarest, 20. — M. Gafenco a quitté hier soir la capitale pour Temishora. Il aura un entretien avec son collègue yougoslave M. Tintzar Markovitch.

Aucune information n'est donnée au sujet des motifs de la rencontre. On suppose toutefois que les deux ministres ne se limiteront pas à examiner l'ordre du jour de la prochaine conférence de Belgrade et procéderont à un tour d'horizon de tous les problèmes de l'Europe orientale, en se référant tout particulièrement à la récente entrevue de Venise.

50 km. d'avance en 24 heures

Les succès finlandais dans la zone de Salla

Malgré le froid et la baisse du thermomètre, qui enregistre des températures sans précédent depuis dix ans, les Finlandais se montrent actifs sur tous les secteurs.

Front de Carelie

Devant la ligne Manerheim, la situation est stationnaire. Le communiqué de Helsinki signale que, sur ce secteur l'ennemi continue à se fortifier.

La tentative des troupes soviétiques de déborder les fortifications finlandaises par l'extrême aile droite, en passant sur la glace du lac Ladoga est considérée comme définitivement échouée ; les batteries situées sur les îlots du lac canonnent les troupes russes et empêchent toute tentative d'avance sérieuse.

Su la rive septentrionale du lac, les troupes soviétiques se trouvant à Pitkäranta sont complètement isolées de leur arrière et aucun ravitaillement ne leur parvient plus. D'ailleurs les Finlandais sont très actifs dans toute la zone du nord du lac. Leur communiqué annonce qu'ils ont enlevé « quelques positions de soutien » de l'ennemi ; ils ont détruit à cette occasion 5 chars et capturé 4 mitrailleuses.

Leur tentative de déborder les fortifications finlandaises par l'extrême aile droite, en passant sur la glace du lac Ladoga est considérée comme définitivement échouée ; les batteries situées sur les îlots du lac canonnent les troupes russes et empêchent toute tentative d'avance sérieuse.

Front de l'Est

Mais c'est surtout en Laponie que des événements importants se déroulent. Les combats ont continué durant toute la journée de jeudi au petit village de Marjakaevi le long du seul tronçon ferroviaire qui dessert le secteur de Salla.

Le correspondant de l'« United Press » annonce que, durant les seules 24 dernières heures les Finlandais ont réalisé dans le secteur de Salla une avance de 50 km.

La lutte dans ce secteur, avec des alternatives de succès et de revers, dure depuis le début de la guerre. L'objectif des forces soviétiques était le golfe de Bothnia, de façon à couper aux Finlandais leur seule voie de ravitaillement de l'étranger. Les divisions russes étaient parvenues aux abords de Rovaniemi. Tandis que les forces de couverture les occupaient tenacement sur ce secteur, les Finlandais avaient entamé une guérilla à charnière sur les lignes d'arrière de l'ennemi. Des patrouilles compactes prenaient les troupes de rouges de flanc, par leur tactique de « moustique ».

« Cette tactique — note le correspondant de « Reuter » à Helsinki — consiste à anéantir les petites groupes de troupes ennemis. Des patrouilles compactes prenaient les troupes de rouges de flanc, par leur tactique de « moustique ».

Il venait de Buenos Aires avec une cargaison de blé et se rendait Stockholm. L'équipage entier de 35 hommes fut débarqué et sauvé dans un port écossais.

LE « PREMUDA » REMIS A FLOT

Londres, 19 A.A. — Le vapeur italien Premuda, qui s'était échoué sur des bancs de sable près de Goodwin, fut remis à flot et remorqué dans un port pour être réparé.

LES TORPILLAGES CONTINUENT

Stockholm, 20 (A.A.) — Le vapeur suédois Pajala, de 6673 tonnes, fut torpillé sans avertissements. Il coula en 25 minutes.

Il venait de Buenos Aires avec une cargaison de blé et se rendait Stockholm. L'équipage entier de 35 hommes fut débarqué et sauvé dans un port écossais.

LA PUISSANCE DEMOGRAPHIQUE DE L'ITALIE

LA PROPORTIONS DE NAISSANCES DEPASSE MEME CELLE DE L'ALLEMAGNE

Rome, 19. — Les chiffres concernant le mouvement de la population italienne durant l'année écoulée sont soulignés par les journaux. Ils font ressortir entre autres que le chiffre des enfants nés vivants s'est élevé à 1.037.097 dépassé celui des dernières années et a permis au total des naissances, grâce au nombre relativement peu élevé des décès, de dépasser de 450.874 unités le nombre des morts. Par rapport au total de la population, le chiffre des naissances en Italie revêt plus de valeur que même dans le Reich. En effet, en Italie, alors que sur une population de 44 millions d'âmes, les nouveaux-nés se chiffrent par 1.037.097 en Allemagne, y compris l'Autriche les Sudètes, Dantzig et Memel sur une population de 83 millions d'habitants, soit presque double de celle de l'Italie, le nombre des nouveaux-nés vivants n'est que 1.640.000, ce qui est bien moins que le double des nouveaux-nés vivants italiens.

LA REPONSE DE L'URSS A LA SUEDE

Stockholm, 19. — Le ministre de l'U.R.S.S. a remis la réponse de son gouvernement à la note de protestation suédoise contre le bombardement de Lulea par les avions russes. Le gouvernement de Moscou exprime ses plus vifs regrets et déclare que les pilotes soviétiques ont dû être désorientés par le mauvais temps.

Dans les milieux informés on estime que le gouvernement suédois se considérera satisfait de cette réponse et déclarera l'incident clos.

LE CONSEIL DES MINISTRES ITALIEN

Rome, 20. — Le conseil des ministres se tiendra aujourd'hui au Palais, Vinciale, sous la présidence du Duce, pour l'examen du budget de 1940.

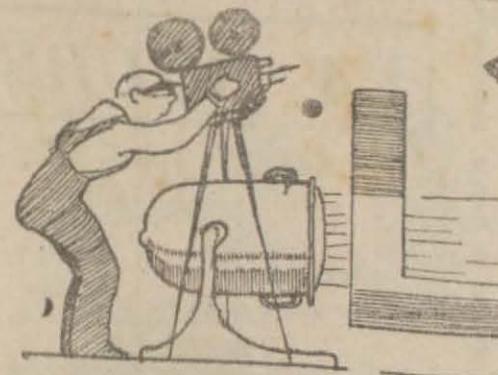
Demain au Théâtre Argentina, le Duce procédera à la distribution des récompenses pour la bataille du blé et pour l'encouragement aux diverses cultures.

Des avions anglais ont survolé la Hollande en route pour l'Allemagne

Berlin 20. — Le G. Q. G. allemand a été à plusieurs reprises.

AU DESSUS D'ABERDEEN

Londres 20 (A.A.) — Le ministère de l'aviation annonce qu'un avion allemand appartenant à la ville d'Amsterdam mais fut repoussé par les avions de chasse britanniques.



LE ECRAN

Un superbe scénario romancé

QUATRE JEUNES FILLES à la recherche du bonheur

Cette ravissante superproduction du célèbre metteur en scène Edw. H. Griffith a pour interprètes : Constance Bennett, dans le rôle de Yoli; Loretta Young, dans celui de Jeannette; Janet Gaynor (Martha); Simone Simon, (Claire); Tyrone Power, (Comte Franz); Don Améche (Dr. Imré); Allan Mowbray (Sandor); Paul Lukas (Le voyageur).

Lorsqu'elles s'installèrent dans le grand appartement moderne de la rive droite qui, de toute sa large terrasse claire, donnait sur le fleuve, les trois jeunes filles penserent qu'une vie nouvelle s'ouvrirait pour elles — comme on dit dans les romans !...

YOLI

Yoli était blonde, élégante, telle exactement que doit être le mannequin le plus réputé d'une très grande maison. Elle affichait un détachement qui allait jusqu'au cynisme : ses appontements étaient confortables, son ami était riche et tendre, mais elle se refusait aux marivaudages : « Vous êtes explorateur, disait-elle, et vous repartirez bientôt pour l'Afrique... A quoi bon nous préparer des chagrins pour plus tard ? Un jour, en déjeunant, vous me direz : « Je pars ce soir », et ainsi nos joyeuses semaines n'auront été gâties par une vaine mélancolie... »

Elle payait — étant la plus «argentée» — la moitié du loyer, et son amie Jeannette en payait un quart.

JEANNETTE

Jeannette avait le plus éclatant sourire du monde, mais un sourire qui révélait, comme ses immenses yeux noirs, plus de tendresse que de frivoité. Elle était brune et grande et belle, et déjà elle, avait souffert de n'être pas entièrement indépendante dans la vie. Elle la gagnait (sa vie) plutôt mal que bien dans les choeurs et ensembles d'un grand music-hall.

MARTHA

La troisième, Martha, enfant vive, naturelle, gaie, aux cheveux châtain, aux yeux bruns, née dans un château, la seule aristocrate des trois, était la plus courageuse, la plus active, la plus simple. C'était l'amie de Jeannette, qui la présentait à Yoli parce que l'appartement était véritablement très grand et le loyer très lourd. Martha avait plusieurs petits métiers : ici, elle emmenait une fillette à la promenade : là, elle faisait la lecture à une vieille dame ; ailleurs encore, elle nourrissait, nettoyait, soignait, pesait, surveillait des lapins qui servaient aux expériences d'un jeune docteur riche d'avvenir et d'espoir, mais pauvre de pécune. Et, le reste du temps, elle vendait à qui elle pouvait des cravates qu'elle trimbalait à longueur de jour dans une valise.

UN TRIPLE VOEU

Le matin de leur installation dans le nouvel appartement, les trois superstitionnées firent un voeu : « Un mari fortuné, des voyages, des bijoux, plus de magasin », soupira Yoli. « Une maison de modes et la possibilité de ne plus dépendre d'aucun homme », murmura Jeannette... Tandis que Martha disait avec bonne humeur : « Un foyer solide, de quoi vivre en sécurité avec un mari que je puisse aimer, des enfants... »

Et puis, toutes les trois s'en furent à leurs occupations pour ne se retrouver que le soir...

AVANT LA FIN DE LA SEMAINE

Avant la fin de la semaine, Martha avait perdu la promenade de la petite fille et la lecture de la vieille dame ; il en fallait davantage pour la décourager ! Mais, un mot maladroit amenant un autre, une phrase involontaire prenant apparence de querelle et de reproche, elle perdait aussi son travail chez le docteur, la surveillance des lapins, et cela lui fut extrêmement pénible. Non point à cause des lapins, bravos bêtes à qui elle continuait de porter des feuilles de chou en châche, ni à cause du salaire, qui lui é-

tait rarement payé, mais à cause du docteur Paul Imré, qu'elle cherchait et qui l'aimait. Sans se le dire ni l'un ni l'autre.

Avant la fin de la semaine, Jeannette, qui voulait tellement ne plus dépendre des hommes en aucune façon, était devenue follement amoureuse d'un ami de l'ami de Yoli, un jeune comte qui s'appelait Frantz, était fiancé à une certaine comtesse Hélène, mais s'éprit néanmoins de la ravissante choriste.

Avant la fin de la semaine, Yoli s'était à plusieurs reprises disputée et rachetée avec son ami, et, chaque fois, elle constatait avec terreur — en cachant sa découverte ! — que cette liaison, qu'elle avait obstinément prétendu garder dans les limites de « vacances entre deux voyages de l'explorateur », prenait dans son cœur une place importante. Ce qui n'avait d'ailleurs jamais empêché un certain Ben, chez qui elle avait la première fois rencontré, le savant de lui continuer une cour persévérente.

CLAIRE

Une quatrième jeune personne avait survécu : c'était Claire... Dix-huit ans, le nez retroussé, un amusant petit visage de pékinos souriant ; du bon sens, de l'insolence, de la tendresse à revendre...

Et ce jour-là Frantz épousa Hélène, et Jeannette sentit qu'elle ne pourrait plus être heureuse, qu'elle ne pourrait plus aimer, qu'il valait mieux ne plus vivre... Elle rentra dans l'appartement où déjà se trouvait Martha. Yoli avait accepté d'aller dîner avec Ben.

Martha n'était pas bien gaie : son magicien Sandor lui ayant, une fois de plus, affirmé qu'elle s'était mise à son service bien plus par amour pour lui que pour be soin de gagner sa vie, et s'étant, par-dessus le marché, efforcé de le lui prouver en l'embrassant, elle se trouvait une fois de plus sans plaisir et envisageait avec plus de courage que d'allégresse la perspective de repartir avec sa valise et ses cravates... — Noyons nos chagrins dans le châ-

marin

— Mais ayant découvert qu'elle possédait un cœur, elle se sentit compatissante à la détresse de Jeannette, et, puisque Ben était aussi généreux que riche, elle lui fit acheter pour la délaissée un atelier de chapeaux fort bien achalandé : « une maison de modes et la possibilité de ne plus dépendre d'aucun homme ! » La petite choriste allait travailler selon son goût et vivre libre.

Claire, elle, voguait vers le Sud avec celui qu'elle avait patiemment aimé cinq années durant et qu'elle avait conquis...

Avec sa claire terrasse donnant sur le fleuve, le bel appartement de la rive droite redevenu vacant, attend d'autres occupantes, d'autres rêves, d'autres larmes, d'autres espoirs, d'autres joies...

C. L.

L'INDUSTRIE DU FILM TCHEQUE

Prague-CENTROPRESS. — Une médaille de bronze a été attribuée au film tchèque « Le vagabond Macoun » présenté l'année passée à la Biennale de films de Venise. Le film est l'œuvre du metteur en scène tchèque L. Brom. Otmar Korbelar, l'acteur tchèque bien connu joue le rôle principal.

RECOMPENSE ARTISTIQUE

Prague (Centropress). — Le conseil d'administration de la fondation de Frédéric Smetana à Brno a accordé un prix de 10 mille couronnes au compositeur tchèque Boleslav Vornacka pour son opéra « Ondine » (L'Ondine) et au compositeur Osvárd Chlubna pour ses trois concerts pour violon, pour piano et pour violoncelle.

POUR LES SINISTRES D'ERZINCAN

Parmi les nombreuses initiatives en faveur des sinistrés d'Anatolie il convient d'enregistrer tout particulièrement le grand spectacle de revue organisé pour le mardi 23 oct., au Théâtre Français, par le « Bureau d'Artistes de Turquie ». Ce bureau dont dépendent près de 60 artistes étrangers et autant de musiciens, a imaginé de grouper tout cet ensemble important pour un spectacle sans précédent en notre ville et comme il est donné rarement d'en admirer.



Reconnaissez-vous parmi toutes ces têtes celles d'Errol Flynn, Irene Dunne, Gary Cooper, Claudette Colbert et Dorothy Lamour ? Et essayez de donner un nom aux autres...

C'est UN TRIOMPHE
COMPLET au Ciné

TYRONE POWER

avec

MELEK ALICE RAY
et A. L. JOLSON sont incomparables dans
ROSE de BROADWAY

le film splendide dont le SUJET, les CHANTS, les DECORS sont
UN EMERVEILLEMENT sans PAREIL...

En Suppl.: FOX-ACTUALITES et la MODE avec les dernières nou-
veautés EN COULEURS.

AUJOURD'HUI: La merveille à voir c'est aux Cinés

SARAY et IPEK
(version originale française) (version turque)

LE SUPERFILM FRANÇAIS DE LA SAISON:

GIBRALTAR avec
VIVIANE ROMANCE-ERIC von STROHEIM
et Roger Duchesne

En Suppl.: LE TREMBLEMENT DE TERRE D'ERZINDJAN et FOX
Actualités.

N. B. : VU LA GRANDE AFFLUENCE IL EST CONSEILLE DE RETENIR ses PLACES et LOGES d'avance pour LES SOIREEES.

A 10.15 et 12 h. Matinées populaires à prix réduits.

FRED ASTAIRE et
GINGER ROGERS

éblouissent et EMBALLENT LA FOULE qui va les admirer cette se-
maine au

SUMMER DANS
LA GRANDE FARANDOLE
(Irene et Vernon Castle)

LE FILM MERVEILLEUX qui surpassé tous leurs autres films et dans
lequel ILS DANSENT 9 DANCES MODERNES, entre autres LE
TANGO, LA VALSE BOSTON et le MAXIXE dans des DECORS d'UN
LUXE EXTRAORDINAIRE.

EN SUPPLEMENT : LE FILM du TREMBLEMENT DE TERRE
d'ERZINDJAN et ECLAIR - ACTUALITES.
AUJOURD'HUI à 10 h. 45 et 12 h. 45 : Matinées à prix réduits.

BANCO DI ROMA

BANQUE D'INTERET NATIONAL

SOCIETE ANONYME : CAPITAL LIT. 200.000.000 ENTIEREMENT VERSE
RESERVES LIT. 46.523.391,70

SIEGE SOCIAL ET DIRECTION CENTRALE :

ROME

Année de fondation 1880

Situation au 31 Octobre 1939 - XVIII

ACTIF

Lit. Lit.

Caisse et dépôts auprès de l'Institut d'émission	311.264.338,12
Disponibilités auprès d'autres Banques en Italie et à l'Etranger	147.314.057,29
Portefeuille, Bons du Trésor et fonds à vue	458.578.395,41
Reports	2.250.838.986,40
Correspondants — soldes débiteurs	104.271.481,10
Comptes courants garantis	1.431.808.462,81
Titres de propriété :	467.615.039,78
Titres d'Etat, titres garantis par l'Etat et obligations	184.027.802,09
Divers	29.108.629,10
Participations bancaires	213.136.431,19
Immeubles de propriété et participations immobilières	30.100.000,-
Débiteurs divers	92.143.753,87
Titres en dépôt de compte-courant	22.200.556,70
Débiteurs par acceptations commerciales	52.585.100,-
Débiteurs par avais, garanties et dépôts en caution	29.807.576,79
	147.327.157,72
Comptes d'ordre :	5.300.412.941,77
Caisse de Prévoyance pour le personnel	53.439.996,72
Titres en garantie	794.608.518,58
Titres en caution	12.208.254,36
Comptes-titres	4.661.084.404,89
	5.521.341.174,55
	Total 10.821.754.116,32

PASSIF	Lit. Lit.
Capital social	200.000.000,-
Fond de réserve ordinaire	28.219.735,95
Fond de réserve extraordinaire	18.303.655,75
Dépôts en comptes-courants et d'Epar- gne	1.507.032.603,-
Dépôts de Titres en compte-courant	52.585.100,-
Correspondants — soldes créditeurs	2.962.292.158,47
Chèques circulaires	193.963.489,43
Chèques ordinaires	2.392.326,12
Créditeurs divers	144.070.733,92
Acceptations commerciales	29.807.576,79
Aval, garanties et dépôts en caution pour compte de tiers	147.327.157,72
Bénéfices reportés de l'exercice précédent	2.290.347,34
Bénéfices nets exercice en cours	12.128.057,28
	5.300.412.941,77
Comptes d'ordre :	
Caisse de Prévoyance pour le personnel	53.439.996,72
Déposants en garanties et cautions	806.816.772,94
Comptes-titres	4.661.084.404,89
	5.521.341.174,55
Total	10.821.754.116,32

Les Syndics : L'Administrateur Délégué Le Chef-Comptable
GARRONE — President VEROI NAZARETH
BACCARINI — COLLI
GALIMBERTI — GARELLI

La vie sportive

Les grands matches de ballon rond

Aujourd'hui : « Hungaria » contre « Galatasaray »

Le champion de Turquie arrivera-t-il à tenir en échec le champion de Hongrie ?

Une très importante rencontre de foot, les douze derniers mois à des boxeurs israélites, aura lieu cet après-midi à 15 h. au stade des Etats-Unis. Elle mettra aux prises les italiens vivant aux Etats-Unis.

champions de Hongrie et de Turquie. L'italo-américain Melio Bettina con-

Hungaria et Galatasaray. quit, puis perdit, le titre des poids mi-

L'équipe hongroise, provenant du Pi-lourds : Fred Apostoli perdit le titre des

réé, est arrivée hier matin en notre ville. poids moyens : Lou Ambers (Luigi Dam-

Elle est descendue à l'hôtel Tokatian, brogoi) reconquit le titre de poids légers.

Nos visiteurs sont au nombre de 18 y Petey Sealz remporta le titre de poids

compris M. Fedor, secrétaire général de la plume ; Giorgio Pace est devenu titulaire

Fédération magyar et le fameux entraîneur Feldman.

La « Hungaria » présentera aujourd'hui ses meilleurs éléments. Sa défense com-

prend trois joueurs internationaux : Sza-

bo, Biro et Kis. Les deux premiers nom-

més prirent part aux matches de la Coupe du Monde à Paris. La ligne de demis

compte aussi deux internationaux : Dudas et Turay. Enfin des 5 avantages sont des

grandes vedettes : Cseh, Titkos, le fameux

ailier gauche, et Müller, qui a figuré à

maintes reprises dans la représentative

autrichienne.

Comme on le constate, l'adversaire de Galatasaray est une formation de premier ordre, certainement supérieur à la « Ferencvaros » que nous vimes à l'œuvre au début de ce mois.

Le champion de Turquie réalisera-t-il une aussi brillante partie en face du champion de Hongrie que lors de son match contre le champion de l'Europe Centrale ?

C'est possible à condition que sa forme soit meilleure que dimanche passé. Nos représentants aligneront le team ci-après avec Cemil et Salim comme réserves :

BUT : Osman. — ARRIERES : Faruk Adnan. — DEMIS : Musa, Enver, Celâl. — AVANTS : Selâhattin, Esfak, Gündüz Budur, Serafim.

Quant à la « Hungaria » elle sera ainsi formée :

BUT : Szabo. — ARRIERES : Biro Kis. — DEMIS : Dudas, Turay, Sebes. — AVANTS : Béki, Müller, Cseh, Kalmar, Titkos.

M. Sami Açıköney arbitrera ce match sensationnel assisté de M. M. Sazi Tezcan et Samih Duransoy, juges de touche

ISTANBUL CONTRE ANKARA

Voici la sélection de notre ville qui matchera Ankara lundi 22 crt.

BUT : Cihad. — ARRIERES : Faruk Adnan. — DEMIS : Musa, Enver, Esat. — AVANTS : Selâhattin, Esfak, Melih, Budur, Fikret.

M. Sazi Tezcan tiendra le sifflet au cours de cette grande rencontre.

BOXE

LES ITALO - AMERICAINS

Rome, 19. — Le quotidien sportif « Il Littoriale » souligne que la race italienne détient tous les records en matière de boxe, aux Etats-Unis et dans le monde. Sauf le titre de champion du monde des poids lourds, toujours entre les mains du nègre Joe Louis et celui de champion du monde des poids mi-légers, détenu par Armstrong, tous les autres titres de champion du monde pour les poids inférieurs appartiennent ou ont appartenu durant

ALI BEY

Ce digne fonctionnaire — il a été gouverneur de Varna et gouverneur général d'Elazığ et de Trabzon — est doublé d'un novateur : c'est le premier écrivain turc qui ait puisé aux sources de la littérature française et le premier qui ait porté sur la scène turque une œuvre théâtrale. Il peut aussi être considéré comme le précurseur de notre littérature comique. Le périodique humoristique « Diogène » qu'il publiait, contient des pages pétillantes d'esprit et sa plaquette « Lehcentihakai » est l'expression la plus vivante de sa personnalité si caractéristique.

Ali Bey a traduit en hémiatique la fameuse riposte attribuée au Cynique : « gölge etme baska ihsan istemem ». Cette sentence, devenue proverbiale en notre langue, figurait en exergue de chaque numéro de « Diogène ». Ali Bey semblait demander ainsi au despote d'alors de ne pas lui fermer son journal puisqu'il ne lui demandait rien... Un certain mépris, qui perdure dans la réplique du Cynique, à l'égard du Conquérant réajillait aussi sur le monarque ce qui constituait un acte d'audace dont les contemporains étaient ravis et effrayés à la fois.

J'aime notre héros parce qu'il a charmé mon enfance, comme j'avais aimé Nâzik Kemal. Plus tard aussi j'ai passé grâce à leurs contes, à leurs écrits tant de moments délicieux. Nous sommes souvent forgés moralement par les œuvres de nos maîtres. De plus, notre héros était l'ami intime de mon père. Ils se sont trouvés ensemble à Trabzon aussi, où mon père lui a fait une réception digne de son rang et de son amitié, quand il y arriva comme gouverneur général.

Parmi ses œuvres et ses adaptations réussies, il faut citer : « Le rusé (ayyar) Hamza », « Trouvez l'hôte trop lourd », « L'homme qui veut se marier » et « Kokona est couchée ».

Son journal de voyage contient ses impressions pendant ses pérégrinations jusqu'aux Indes. Il est mort en 1898 et a été enterré au cimetière de Göksu, à Anadolu Hisar.

M. CEMIL PEKIYAHŞI

CHRONIQUE DE L'AIR

LE SERVICE ROME-RIO

Rome, 19. — Les vols sur la ligne Rome-Rio de Janeiro se poursuivent régulièrement.

Le septième départ de courrier de l'Italie a eu lieu par l'avion I-AREN, le 11 janvier ; l'appareil a couvert en 5 heures 10 minutes l'étape Rome-Séville. Puis il a poursuivi son voyage à destination de Villa Cisneros et de l'île Sal. La traversée de l'Atlantique a été réalisée par l'appareil : I-ATOS ; l'appareil avait notamment à bord la journaliste brésilienne Maria Teresa Cavalcanti et 205 kg. de poste, des marchandises etc... Au bout de 9 h. 23 m. il atterrissait à Pernambuco. L'appareil : I-ARMA a couvert l'étape finale jusqu'à Rio.

Le voyage au sens contraire a été exécuté par l'I-ARMA jusqu'à Natal ; l'I-ASSO qui a effectué en 9 h. 36 m. la traversée de l'Atlantique avec 204 kg. de courrier et 205 kg. de marchandises et l'I-ARMA pour l'étape finale.

Une publicité bien faite est un ambassadeur qui va au devant des clients pour les accueillir.

tageux, tout en biceps et en thorax. Il le lança en l'air à l'écraser au plafond, ce-à-main braqué sur elle, un aparté une acré ironie : était aussi connu pour sa force que pour son talent.

Au moindre geste, les muscles de ses bras roulaient sous le drap mince de l'habit et ses pectoraux gonflaient son plastron fanfreluché. « Il doit avoir un beau décolletage », disait doucement Gaston.

On s'étonnait que cet Hercule maniat des petits pinceaux pour peindre à touches légères des figurines parisiennes. Car La Postolle, qui jouait des muscles autour de la jeune femme, s'écria :

— Heureux Tintin ! Tu ne pourras plus dire cela dans vingt ans !

Jeanne se mépris ou feignit de se méprendre. Et preste :

— Mais, monsieur, je n'en aurai que quarante !

Alors, La Postolle protesta, le jabot gonflé d'indignation :

— Certes, madame, je n'ai pas voulu dire que vous ne mériterez plus de louanges. Mais que Tintin sera tenu, comme nous aujourd'hui, hélas ! de ne plus penser tout haut...

— Il m'agace, cet animal-là, pensa Léon. Mais son frère le réquisitionna pour le bridge. Il n'y brilla pas. Selon l'usage qu'il autorise ce jeu, son partenaire l'accable de véhémentes remontrances après chaque coup. Il ne pouvait pourtant pas avouer qu'il épiait, d'un oeil et d'une oreille, le petit cercle féminin où Jeanne était assise ? Ni qu'un impertinent fa-

ECOLE ALLEMANDE

Beyoğlu, Yeni - Yol No. 20

L'ouverture d'un KINDERGARTEN pour enfants de sujets étrangers aura lieu prochainement.

Les inscriptions commencent dès aujourd'hui.

Pour de plus amples renseignements prière de s'adresser à la Direction de l'école

LES ARTS

UN GRAND CONCERT

L'Harmonie du Conservatoire donnera un grand concert au Théâtre Français le mardi 23 crt. à 21 h. sous la direction de son chef le Mo Cemil Dölen. En voici le programme :

I. Robert Schumann ... Ouverture de Manfred

II. Ludwig von Beethoven... Symphonie en ut Majeur

Adagio Molto et allegro Con Brio Andante Minuetto

Finale

ENTR'ACTE

III. Carl Maria Weber ... L'invitation à la Valse

IV. Edward Lalo... Rapodie Norvégienne

Andantino

Presto

V. J. Massenet ... Scènes Pittoresques

No. 1 Marche

» 2 Air de Ballet

3 Angelus

» Fête Bohème

—

LES CONFERENCES

AU HALKEVI DE BEYOGLU

Demain dimanche, 21 janvier, à 18 h. 30 M. le Prof. Şamil Nafiz Tansu fera une conférence au « Halkevi » de Beyoğlu sur le sujet suivant :

L'histoire des jeux olympiques

Séhbi : G. PRIM

Uzunlu : Nisriyat Mihalı : M. ZEKİ ALBALA

Beyoğlu, Galata, 8. Mevîte M. İSTANBUL

Ankara 19 Janvier 1940
(Cours informatifs)

(Ergani) 19.50
Dette turque I et II au comp. 19.22

CHEQUES

Change Fermeture

Londres	1 Sterling	5.21
New-York	100 Dollars	130.19
Paris	100 Francs	2.9180
Milan	100 Lires	6.68
Genève	100 F. suisses	29.10
Amsterdam	100 Florins	69.175
Berlin	100 Reichsmark	—
Bruxelles	100 Belgas	21.822
Athènes	100 Drachmes	1.592
Sofia	100 Levas	—
Prag	100 Tchécoslo.	—
Madrid	100 Pesetas	13.50
Varsovie	100 Zlotis	—
Budapest	100 Pengo	23.5520
Bucarest	100 Leys	0.96
Belgrade	100 Dinara	3.06
Yokohama	100 Yens	31.040
Stockholm	100 Cour. S.	30.827
Moscou	100 Roubles	—

Théâtre de la Ville

Section dramatique. Tepebaşı

LA VIE EST UN REVE

Section de comédie, İstiklal caddesi

BIR KAVUK DEVRLIDI

LA MARINE MARCHANDE ITALIENNE DANS LA SITUATION INTERNATIONALE ACTUELLE

Rome, 19. — Après cinq mois que le conflit européen est commencé on peut affirmer que non seulement la marine marchande italienne a complètement repris ses trafics avec les pays les plus lointains mais qu'elle a encore développé et augmenté ses services en assurant ainsi la sécurité des rattachements maritimes dans ces zones d'où il y a peu de temps encore elle semblait exclue. Les bateaux de la société Italienne en service pour l'Armée — écrit l'« Agit » — sont au moins de janvier 43 et leurs départs et leurs arrivées se suivent régulièrement et inlassablement de Trieste, de Naples, de Gênes à New-York, à la Havane, à Vera Cruz à la Guayaquil, à Los Angeles, à Montevideo, à Rio de Janeiro, à Valparaiso, à Ténériffe. On peut dire de même pour ce qui regarde les trafics avec l'Australie avec les ports de l'Asie et de l'Afrique le drapeau italien est en train de prendre des positions toujours plus importantes. En même temps les grands courants d'échanges internationaux des pays européens qui sont restés en dehors du conflit s'orientent vers les ports italiens de l'appareillage très bon soit pourvoir de nouveaux devoirs complexes. Le mouvement commercial de plusieurs de ces ports trouve son débouché naturel dans le port de Gênes, où affluent de grandes quantités de marchandises de toute provenance et pour toute destination. Même de nombreuses lignes de navigation transatlantiques de tous les drapeaux qui avaient pour principales escales les ports de la mer du Nord ont maintenant transporté en Italie leurs têtes de ligne : ainsi les bateaux nord-américains brésiliens et hollandais commencent à normalement leurs voyages de Gênes et Naples

Il s'en tira pourtant sans grand dommage. Gaston fut le gros perdant de la débandade, quelque couple vous sortez. Contre son habitude, il en mar - cède ou vous suit toujours, qui surprise une sorte de dépit énervé que l'enjeu, si minime pour lui, ne justifiait pas. Il semblait s'irriter plutôt contre la malchance même.

— Moi n'cher, dit-il en prenant le bras de Gaston, il y a des moments où l'on perd jusqu'à sa peau...

Son front lumineux se plissa, sous sa chevelure noire, dressée en flammes courtes. Avait-il quelque ennui secret, qu'il laissait percer dans un instant de dépression ? Depuis quelque temps, il avait parfois de ces minutes d'abandon, où il vieillissait de dix ans. Léon n'ose cependant pas l'interroger. Relativement aux petits soucis de l'existence, deux frères ont plus de pudeur que deux amis. Le lien fraternel ne vibre et ne se tend que dans les grandes crises.

Léon ne voulut pas prendre ce dépit au sérieux.

— Bah ! Qu'est-ce que c'est qu'une différence de quelques louis, pour un richard comme moi ?

Gaston se ressaisit. Et